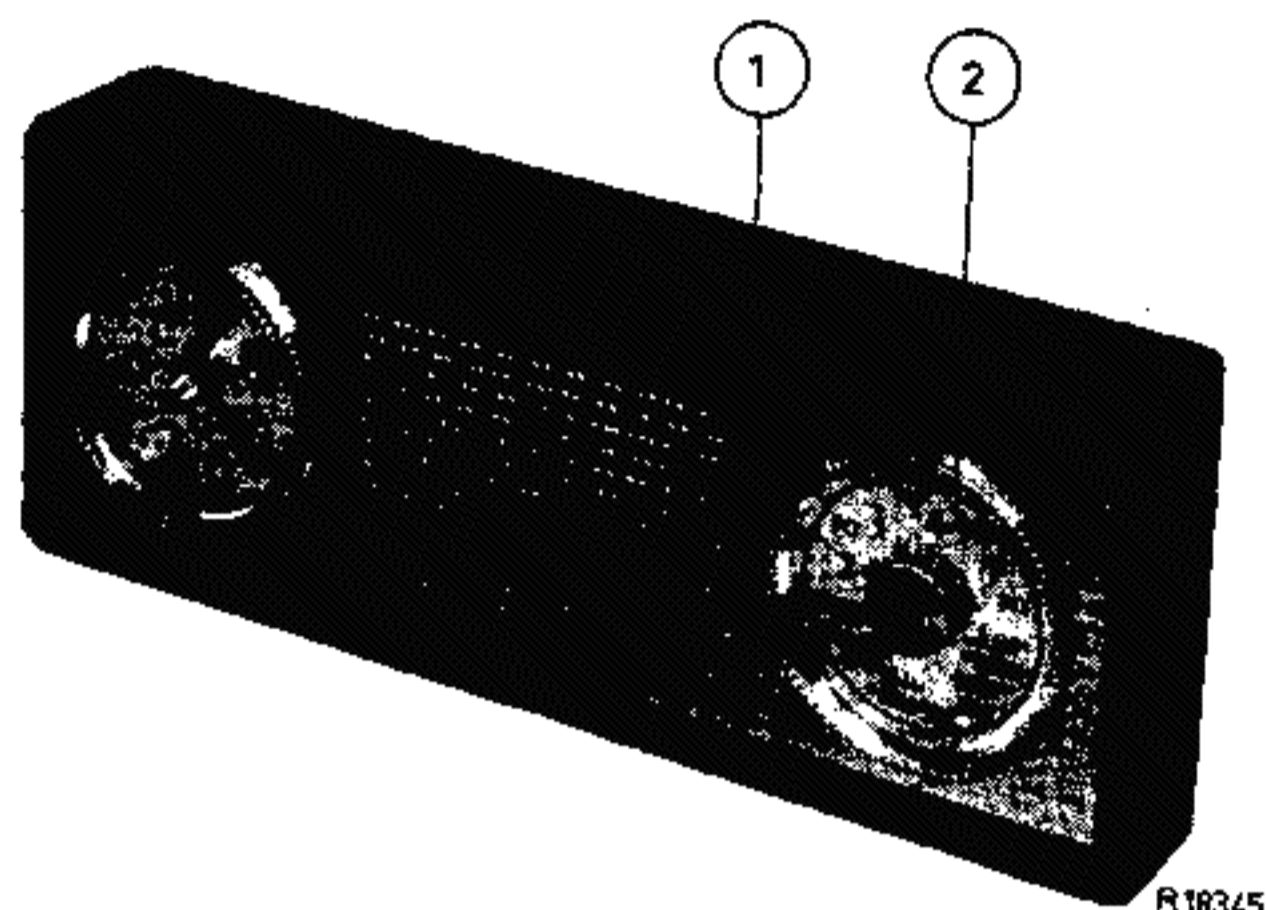
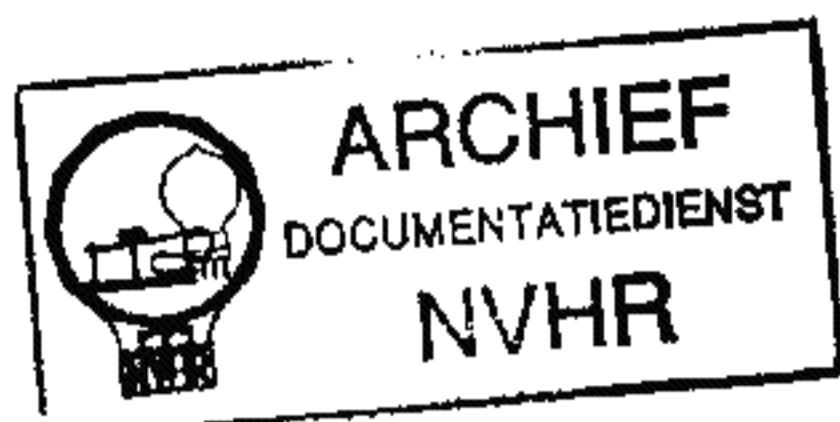


notes

L2X97T-00R

Ned. Ver. v. Historie v/d Radio



R18345

Transistors - Transistoren - Transistors

Transistoren - Transistores

Ts 1 - OC 44 Ts 5 - OC 71
Ts 2 - OC 45 Ts 6) - 2 - OC 72
Ts 3 - OC 45 Ts 7)
Ts 4 - OC 71
X1 - OA 95

Wave range - Golfbereik - Gamme d'ondes

Wellenbereich - Margen de ondas

MW - MG - PO - MW - OM: 185-580 m (1622-517 kc/s)

Dimensions - Afmetingen - Dimensions

Abmessungen - Dimensiones

232 x 88 x 37 mm.

Loudspeaker - Luidspreker - Hautparleur

Lautsprecher - Altavoz

AD 2200 2

I.P. - M.F. - M.F. - Z.F. - F.I.

452 kc/s

Battery - Batterij - Batterie

Batterie - Bateria

6 V (4 x 1,5 V)

Consumption - Verbruik - Consommation

Verbrauch - Consumo

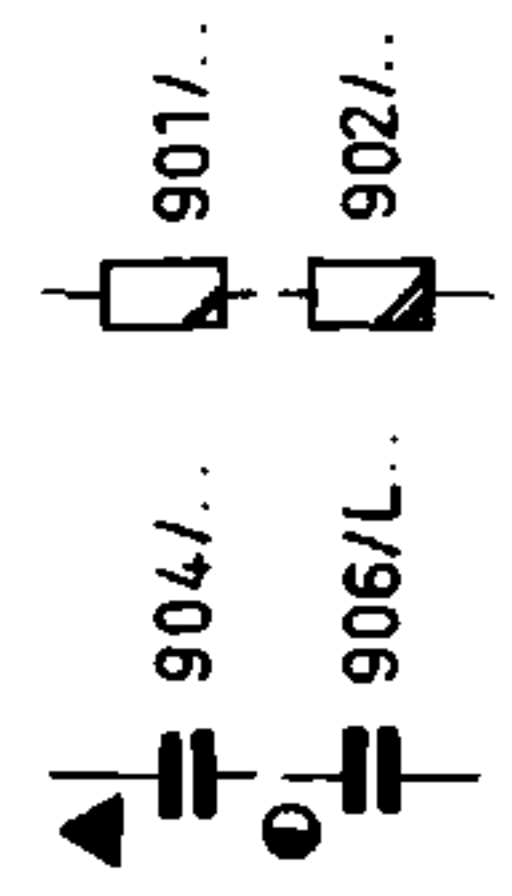
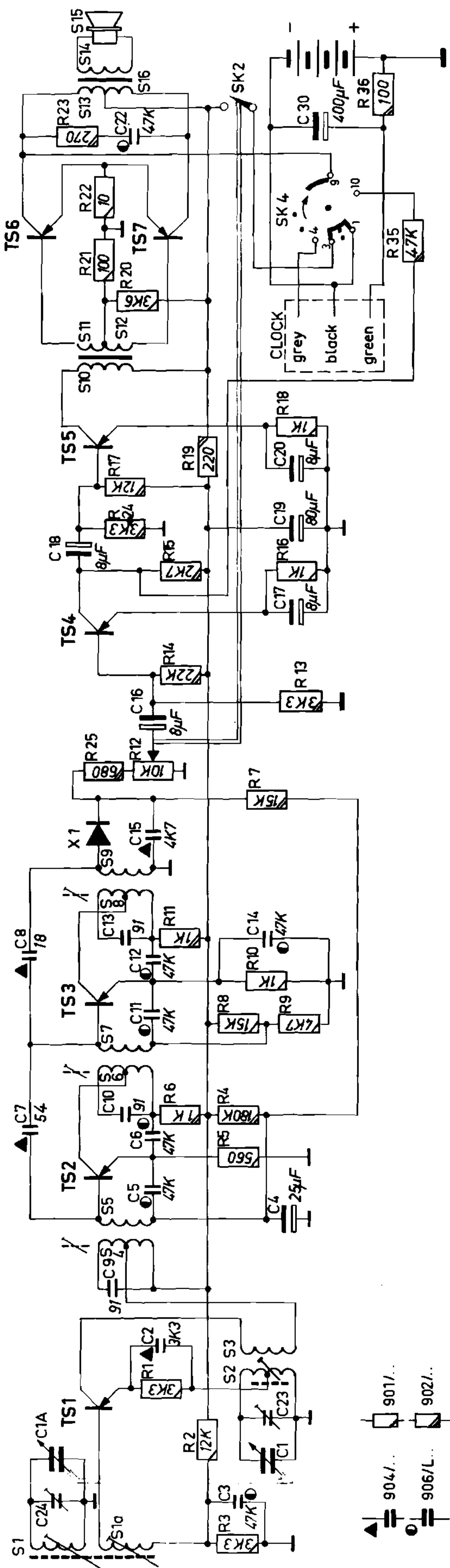
without signal }
zonder signaal } I tot = 8 mA
sans signal }
ohne Signal }
sin señal }

Controls - Bedieningsorganen - Organes de commande - Bedienungsorgane - Mandos

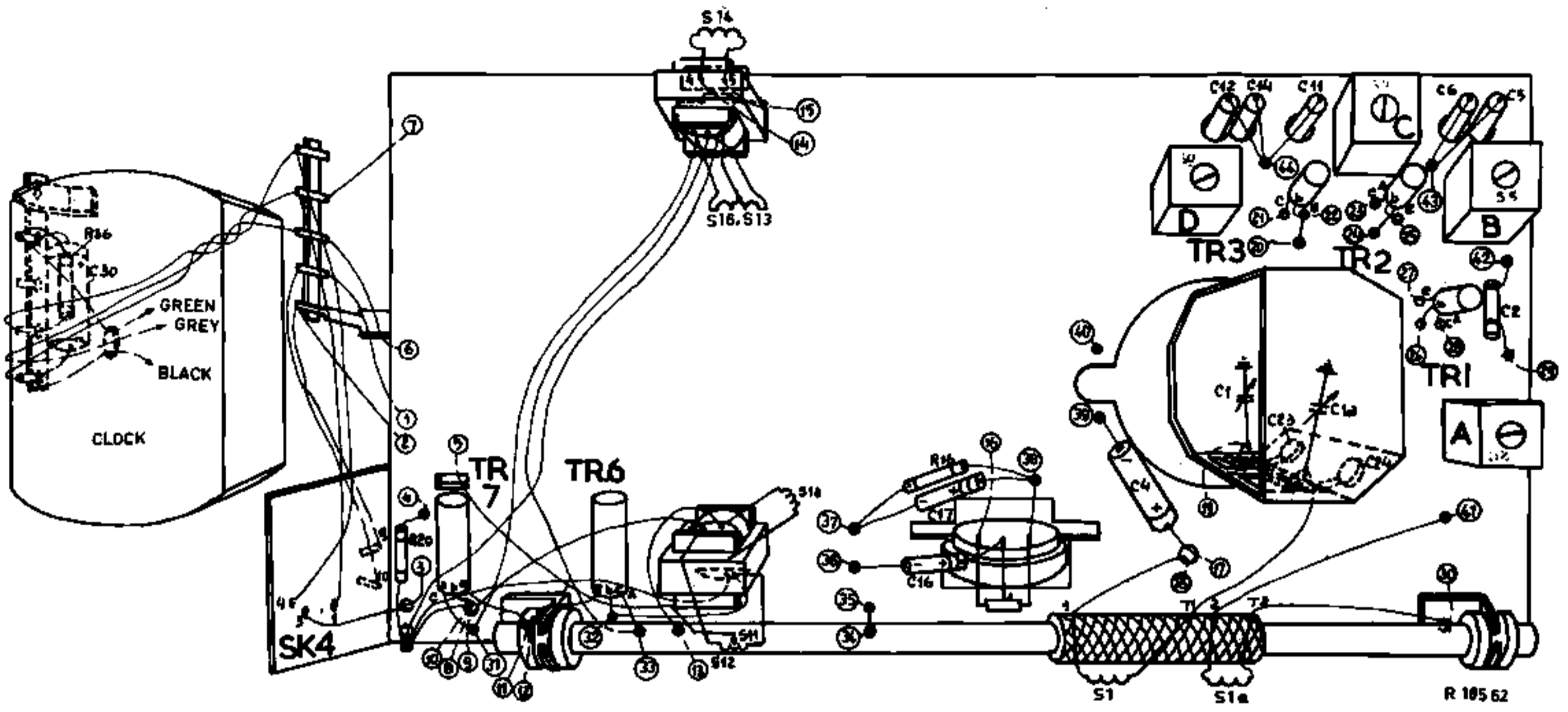
Volume control	+ Battery switch	Tuning
Volume regelaar	+ Batterijschakelaar	Afstemming
① Régulateur d'intensité	+ Commutateur de batterie	② Syntonisation
Lautstärkeregler	+ Batterieschalter	Abstimmung
Regulador de volumen	+ Conmutador de batería	Sintonía

S	1,1a,	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11,12	13,16,14,	15,15				
C	24,3	1,1a,	23,	2	4	5	6,7,10,	9	11,	12,8,13,14,	17	18,19,	20,	22,30			
R	3	2	1	2	4,5	5	4,6,	8,9	10,	11,	12,25,	13,14,	18,	20,			
														21,35,	22,	23,	36

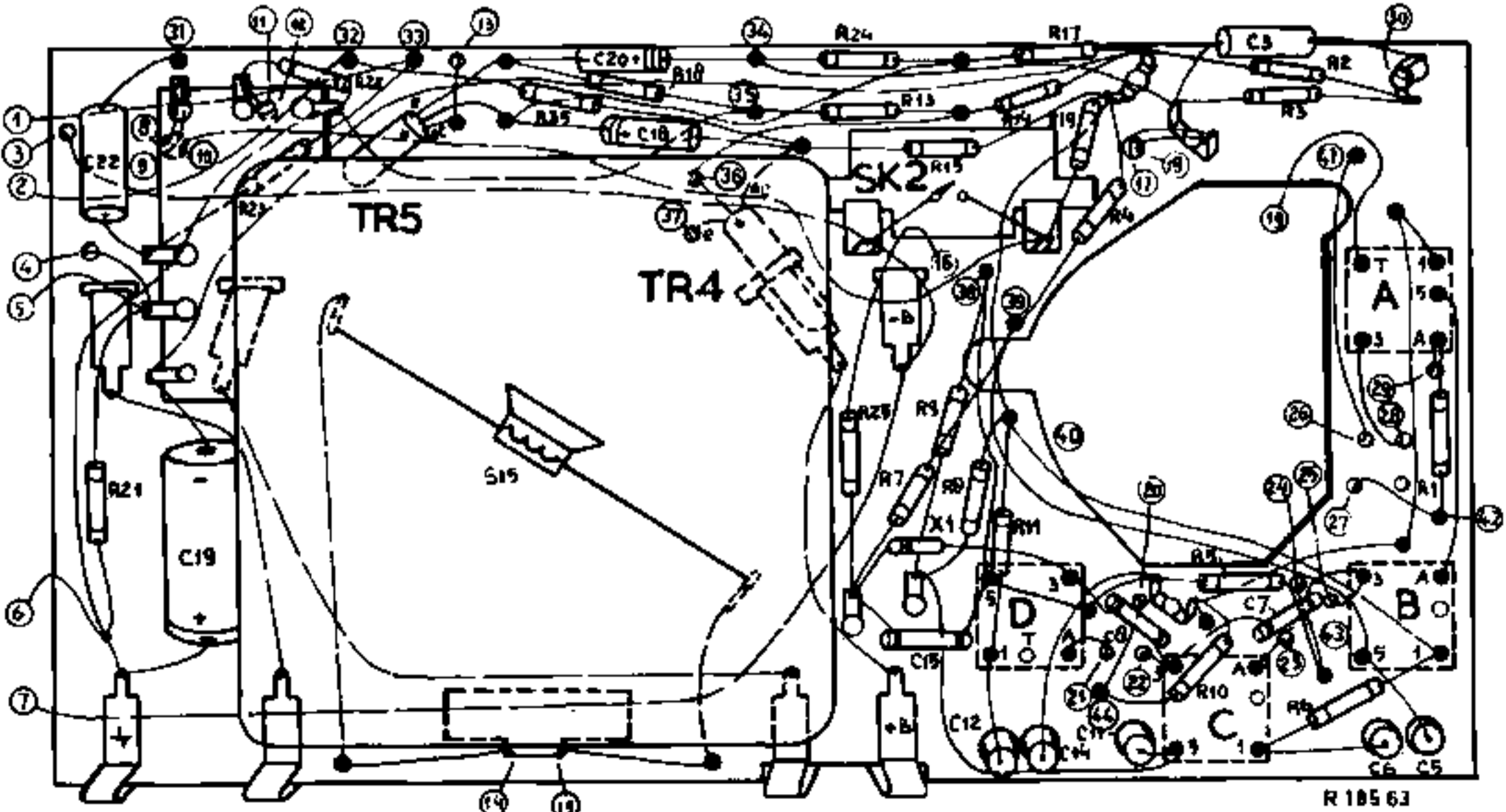
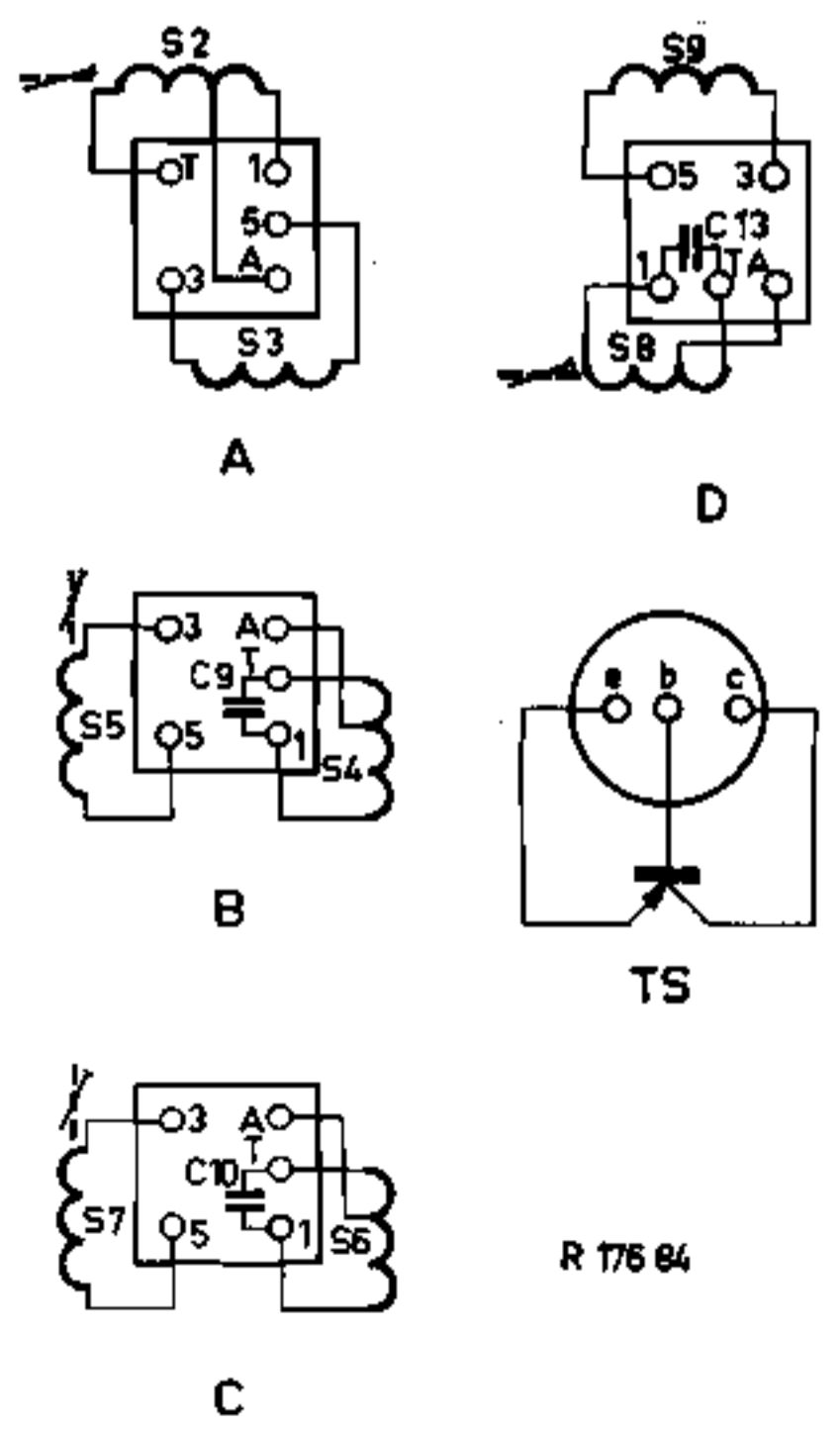
L2X97T-00R



S		14.11.12.10.16.13.		1. 9. 7 a.	7.	5 2
C	30		16.17.		1. 12.14.11.23.24. 7a.	6. 5. 2.
R	36	20	16			



S		15		D		C		A	B
C	22	19		20 18		15. 12 14	11 8	3 7	6 5
R	21	23. 22		35 10		25.24.13.7.15.9.8.11.14.17.19.4.		10. 5. 2. 3. 6.	1



12X97P-00R

I.F. circuits - M.F. kringen - Circuits M.F. - Z.F. Kreise - Circuitos de F.I.

Wave range	Tuning capacitor	Signal	Adjust to max. output
Golfbereik	Afstemcondensator	Signaal	Afregelen op max. uitg. spanning
Gamme d'ondes	Condensateur variable	Signal	Régler au max. de sortie
Wellenbereich	Drehkondensator	Signal	Abgleichen auf max. Ausg. Spannung
Margen de ondas	Condensador variable	Señal	Ajústese al max. de salida
M.W. M.G. P.O. M.W. O.M.	Min.	452 kc/s - 33000 Ω on tap op tap sur branchement auf Anzapfung a la derivación	S4 S8, S6, S4
Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Repítanse			

R.F. circuits - H.F. kringen - Circuits H.F. - H.F. Kreise - Circuitos de R.F.

The signals are applied to the ferroceptor by means of a coupling winding.

De signalen worden door middel van een koppelwikkeling aan de ferroceptor toegevoerd.

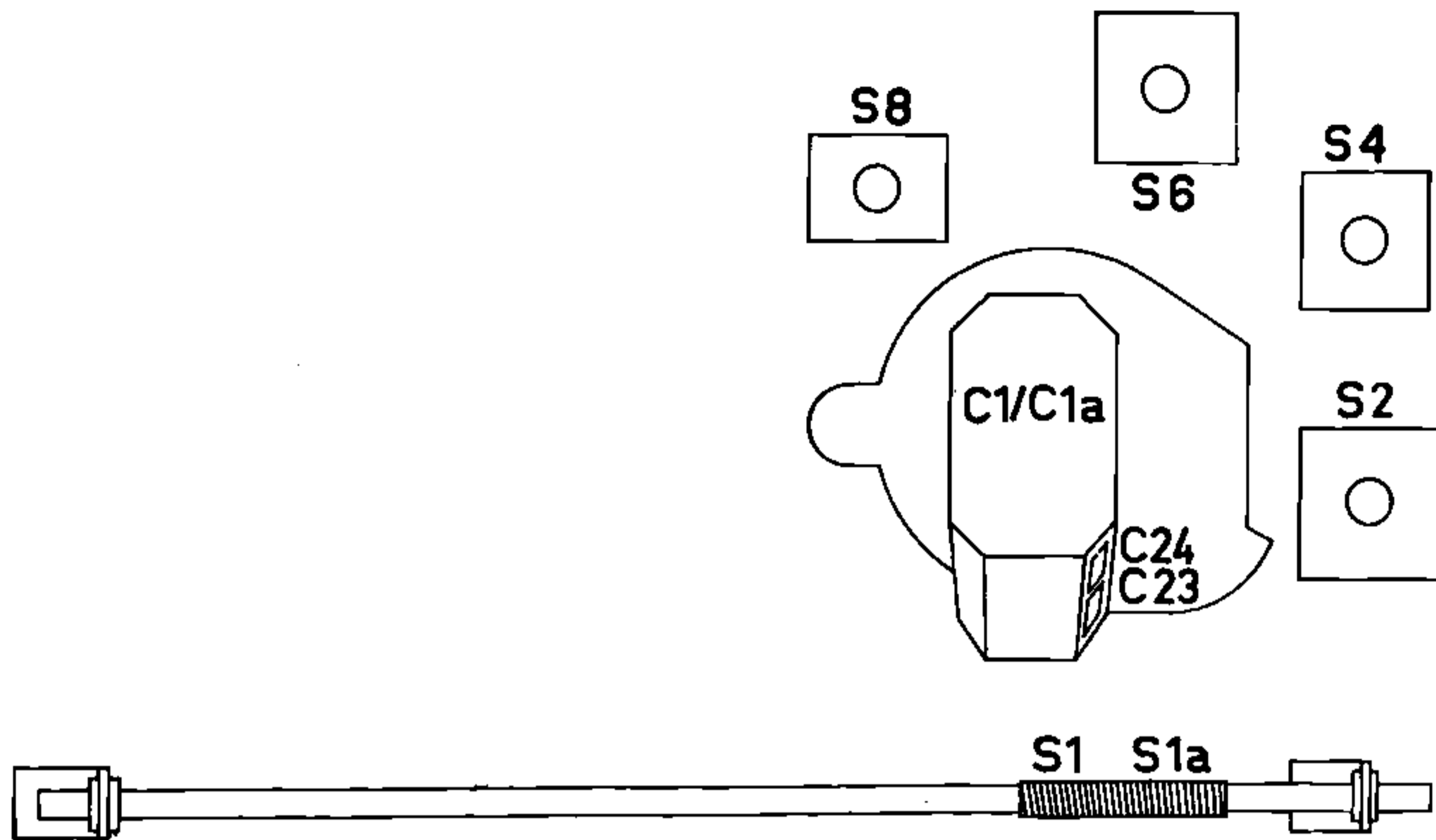
Les signaux sont appliqués au ferrocepteur au moyen d'un enroulement de couplage.

Die Signale werden mittels einer Kopplungswicklung dem Ferroceptor zugeführt.

Las señales se aplican al ferroceptor por medio de un arrollamiento de acopla.

Wave range	Tuning capacitor	Signal	Adjust to max. output
Golfbereik	Afstemcondensator	Signaal	Afregelen op max. uitg. spanning
Gamme d'ondes	Condensateur variable	Signal	Régler au max. de sortie
Wellenbereich	Drehkondensator	Signal	Abgleichen auf max. Ausg. Spannung
Margen de ondas	Condensador variable	Señal	Ajústese al max. de salida
	max.	512 kc/s	S2
	min.	1630 kc/s	C23
Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Repítanse			
M.W. M.G. P.O. M.W. O.M.		600 kc/s Tune receiver Ontvanger afstemmen Accorder le récepteur Empfänger abstimmen Sintonícese el receptor	S1
		1500 kc/s Tune receiver Ontvanger afstemmen Accorder le récepteur Empfänger abstimmen Sintonícese el receptor	C24
Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Repítanse			

S1 } S1a }	A3 803 62	S6 } S7 } C10 }	A3 128 66	S13 } S14 } S16 }	A3 153 90	C19	AC 5711/80
S2 } S3 }	A3 128 65	S8 } S9 } C13 }	A3 128 67	C4	909/A25	C20	AC 5711/8
S4 } S5 } C9 }	A3 128 66	S10 } S11 } S12 }	A3 162 03	C16	AC 5711/8	C30	C 426 AE/C200
				C17	AC 5711/8	R12	B1 514 06
				C18	AC 5711/8		dH/MK



R 176 83

L2X97T-00R

Cabinet, black	Kast, zwart	Coffret, noir	Gehäuse, schwarz	Mueble, negro	P5 250 03/350
Front	Front	Front	Front	Frente	A3 308 95
Cover	Deksel	Couvercle	Deckel	Cubierta	A3 348 02
Screw, fixing cover	Schroef, bevestiging	Vis, fixation couvercle	Schraube, Befestigung Deckel	Tornillo, fijación cubierta	A3 715 13
Knob, tuning	Knop, afstemming	Bouton, syntonisation	Knopf, Abstimmung	Botón, sintonía	A3 772 61
Screw, in knob	Schroef, in knop	Vis, dans bouton	Schraube, in Knopf	Tornillo, en botón	A3 714 47
Knob, vol. control	Knop, vol. regelaar	Bouton, rég. d'intensité	Knopf, Lautst.Regler	Botón, reg. de volumen	A3 783 36
Cover, for battery holder	Deksel, voor batterijhouder	Couvercle, pour porte-pile	Deckel, für Batteriehalter	Cubierta, para portapila	P5 280 65/377
Clock	Klok	Horloge	Uhr	Reloj	A3 781 99
Dial, for clock	Wijzerplaat, voor klok	Cadran, pour horloge	Zeigerplatte für Uhr	Muestra de reloj	A3 835 73
Window, for clock	Venster, voor klok	Fenêtre pour horloge	Fenster für Uhr	Ventana para reloj	A3 762 83
3-pos. switch	3-standen schakelaar	Commutateur à 3-positions	Schalter m. drei Stellungen	Commutador de tres posiciones	A3 187 57
Variable capacitor	Afstemcondensator	Condensateur variable	Drehkondensator	Condensador variable	49 002 22
Dial, overseas	Schaal, Ne.-Be.	Cadran, Ne.-Be.	Skala, Uebersee	Cuadrante, ultramar	A3 924 95
Dial, South	Schaal, overzee	Cadran, outremer	Skala, Süd	Cuadrante, Sur	A3 925 69
	Schaal, Zuid	Cadran, Sud			A3 925 74

L 2 X 97 T

WIJZIGING-CODENUMMERS

SM 25—99

In de service-documentatie van b.g. apparaat zijn enkele codenummers gewijzigd: vervallen is codenummer A3 783 36 van de knop van de volumeregelaar, het nieuwe codenummer is A3 772 57. Tevens dienen nog

de volgende codenummers te worden toegevoegd:
Knop batterijschakelaar A3 783 36
Bev. schroef voor knop volumeregelaar
B 054 ED/1,7 X 3